

DOMSTOLENS DOM

av den 12 december 2002

i mål C-273/00 (begäran om förhandsavgörande från Bundespatentgericht): Ralf Sieckmann mot Deutsches Patent- und Markenamt ⁽¹⁾

(Varumärken – Tillnärmning av lagstiftning – Direktiv 89/104/EEG – Artikel 2 – Tecken som kan utgöra ett varumärke – Tecken som kan återges grafiskt – Dofttecken)

(2003/C 19/04)

(Rättegångsspråk: tyska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

I mål C-273/00, angående en begäran enligt artikel 234 EG, från Bundespatentgericht (Tyskland), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan Ralf Sieckmann och Deutsches Patent- und Markenamt, angående tolkningen av artikel 2 i rådets första direktiv 89/104/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar (EGT L 40, 1989, s. 1; svensk specialutgåva, område 13, volym 17, s. 178), har domstolen, sammansatt av ordföranden G.C. Rodríguez Iglesias, avdelningsordförandena M. Wathelet, R. Schintgen och C.W.A. Timmermans samt domarna C. Gulmann, D.A.O. Edward, A. La Pergola, V. Skouris, F. Macken (referent), N. Colneric och J.N. Cunha Rodrigues, generaladvokat: D. D. Ruíz-Jarabo Colomer, justitiesekreterare: avdelningschefen D. Louterman-Hubeau, den 12 december 2002 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

- 1) Artikel 2 i rådets första direktiv 89/104/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar skall tolkas så, att ett tecken som i sig inte kan uppfattas visuellt kan utgöra ett varumärke under förutsättning att det kan återges grafiskt, i synnerhet med hjälp av figurer, linjer eller bokstäver, varvid återgivningen skall vara klar, precis, fullständig i sig själv, lättillgänglig, tydlig, beständig och objektiv.
- 2) Såvitt avser dofttecken kan kraven på grafisk återgivning inte anses uppfyllda genom en kemisk formel, en skriftlig beskrivning med ord, en deponering av ett doftprov eller genom en kombination av dessa faktorer.

⁽¹⁾ EGT C 259, 9.9.2000.

DOMSTOLENS DOM

(sjätte avdelningen)

av den 5 december 2002

i mål C-379/00 (begäran om förhandsavgörande från VAT and Duties Tribunal, London): Overland Footwear Ltd mot Commissioners of Customs & Excise ⁽¹⁾

(Gemenskapens tullkodex – Tullvärde på importerade varor – Varupris och inköpsprovision – Återbetalning av tullar som erlagts på hela beloppet)

(2003/C 19/05)

(Rättegångsspråk: engelska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

I mål C-379/00, angående en begäran enligt artikel 234 EG, från VAT and Duties Tribunal, London (Förenade kungariket), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan Overland Footwear Ltd och Commissioners of Customs & Excise, angående tolkningen av artiklarna 29, 32, 33, 78 och 236 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 302, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 16, s. 4), har domstolen (sjätte avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden J.-P. Puisseochet samt domarna R. Schintgen, C. Gulmann (referent), F. Macken och J.N. Cunha Rodrigues, generaladvokat: J. Mischo, justitiesekreterare: avdelningsdirektören L. Hewlett, den 5 december 2002 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

- 1) Artiklarna 29, 32 och 33 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen skall tolkas så att en inköpsprovision som medräknas i det deklarerade tullvärdet, och som inte anges separat från varornas försäljningspris i importdeklarationen, skall anses utgöra en del av transaktionsvärdet i den mening som avses i artikel 29 i förordningen och är följaktligen tullpliktig.
- 2) När tullmyndigheten har godtagit att granska en importdeklaration och har fattat ett beslut för att "reglera situationen", i den mening som avses i artikel 78.3 i förordning nr 2913/92, med beaktande av att deklarationen var bristfällig till följd av ett oavsiktligt misstag från deklarerarens sida, är det inte tillåtet för myndigheten att ändra detta beslut.

⁽¹⁾ EGT C 355, 9.12.2000.